



17

Xtreme Laundry Sour

HMIS HAZARD RATING: Health = 3, Flammability = 0, Physical Hazards = 1

INGREDIENTS: Water (CAS #7732-18-5),
Phosphoric acid (CAS #7664-38-2),
Fluorosilicic acid (CAS #16961-83-4),
Oxalic acid (CAS #144-62-7)

Personal Protective Equipment (PPE) Recommendations: Wear butyl rubber or other impervious gloves and splash goggles when handling.

DIRECTIONS FOR USE:

Some individuals may be sensitive to ingredients in this product. Before use, read product label and Safety Data Sheet. If questions remain, consult your employer or a physician.

1. Sort laundry by color and fabric type.
2. Always read and follow care directions.
3. From care directions, choose proper wash cycle and water temperature.
4. Do not overload washer with soiled laundry.
5. Add Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour during the final rinse cycle.
 - a. Add 2 – 3 oz. per 100 lbs. of dry laundry.
6. Check pH of wash water at the end of the final rinse stage before water drains.
 - a. Fiber and wash water pH should typically be 5.5 – 6.5.
7. Adjust usage level of Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour accordingly.
 - a. For wash rooms that have high levels of iron in the water supply, an increase in Xtreme Laundry Sour dosage may be necessary.

NOTE: Do not allow Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour to dry on fabric. This can lead to fiber damage of the garment.



17

Xtreme Laundry Sour

ÍNDICE DE PELIGRO HMIS:

Salud = 3, Inflamabilidad = 0, Riesgos Físicos = 1

INGREDIENTES: Agua (No. CAS 7732-18-5),
Ácido fosfórico (No. CAS 7664-38-2),
Ácido fluorosilícico (No. CAS 16961-83-4),
Ácido oxálico (No. CAS 144-62-7)

Recomendaciones para equipo de protección personal (PPE): Use guantes de goma de butilo u otro material impermeable y gafas resistentes a salpicaduras cuando se manipula.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Algunos individuos pueden ser sensibles a los ingredientes de este producto. Antes de usar, lea la etiqueta y la hoja de datos de seguridad del producto. Si tiene preguntas, consulte a su supervisor o un médico.

1. Separe la ropa para lavar por color y tipo de tejido.
2. Lea y siga siempre las instrucciones para el cuidado de la ropa.
3. De las instrucciones para el cuidado de ropa elija el ciclo de lavado y la temperatura de agua apropiados.
4. No sobrecargue la lavadora con la ropa sucia.
5. Añada Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour durante el ciclo de enjuague final.
 - a. Añada 2 a 3 oz. por 22.6 kg (100 lbs.) de ropa sucia seca para lavar.
6. Verifique el pH del agua de lavado a la terminación de la etapa de enjuague final antes de drenar el agua.
 - a. El pH de la fibra y del agua de lavado típicamente debe ser de 5.5 a 6.5.
7. Ajuste en concordancia el nivel de utilización del Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour.
 - a. Para las salas de lavado que tienen altos niveles de hierro en el suministro de agua, puede ser necesario un aumento en la dosis de Xtreme Laundry Sour.

NOTA: No deje que Clothesline Fresh Xtreme Laundry Sour se seque en el tejido. Esto puede dañar de la fibra de la ropa.

DANGER: Causes severe skin burns and serious eye damage. May be corrosive to metals.

Do not breathe mist, vapors or spray. Wash hands and any exposed skin thoroughly after handling. Wear protective gloves. Wear eye / face protection. Wear protective clothing. Keep in original or other corrosion resistant container.

FIRST AID: IMMEDIATELY CALL A POISON CENTER OR PHYSICIAN.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Wash contaminated clothing before reuse.

IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.

IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

Specific Treatment: See Safety Data Sheet Section 4: "FIRST AID MEASURES" for additional information.

Spill: Absorb spillage to prevent material damage.

Storage: Store locked up. Store in corrosion resistant container.

Disposal: Dispose of contents and container in accordance with local, state and federal regulations.

Other Information: Corrosive. Harmful or fatal if swallowed. Harmful if absorbed through skin. Harmful contact may not cause immediate pain. Inhalation of vapors or mist may cause respiratory irritation or damage. Contains fluorosilicic acid which is corrosive and causes toxic effects to the skeletal, nervous, respiratory and circulatory systems. Keep out of reach of children.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

DO NOT MIX WITH OTHER CHEMICALS
MEDICAL EMERGENCY: 888-314-6171



PELIGRO: Causa graves quemaduras en la piel y graves daños en los ojos. Puede ser corrosivo para los metales. No respire gases, vapores ni vaporizaciones. Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Use guantes de protección. Use protección para el rostro / los ojos. Use prendas de protección. Almacenar en original o en otra resistente a la corrosión el recipiente.

PRIMEROS AUXILIOS: LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

SI SE INHALA: Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda.

SI SE INGIERE: Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito.

Tratamiento Específico: Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.

Derrame: Absorba los derrames para no dañar otros materiales.

Almacenamiento: Debe guardarse en un lugar cerrado con llave. Almacenar en resistente a la corrosión el recipiente.

Eliminación: Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones.

Información Adicional: Corrosivo. Nocivo o mortal si se traga. Nocivo si es absorbido por la piel. El contacto dañino puede no causar dolor inmediato. La inhalación de los vapores o niebla puede causar irritación o daños a las vías respiratorias. Contiene ácido fluorosilícico que es corrosivo y provoca efectos tóxicos para los sistemas esqueléticos, nervioso, respiratorio y circulatorio. Mantenga lejos del alcance de los niños.

NOTA PARA EL MÉDICO: El probable daño mucoso puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

NO MEZCLE CON OTRAS SUSTANCIAS QUÍMICAS
EMERGENCIA MÉDICA: 888-314-6171



 Clothesline
FRESH®
Xtreme
Oxygen Bleach

15

25% Hydrogen Peroxide Oxidizing Bleach

DANGER: Read carefully additional precautionary and first aid statements on directional label.
FOR INSTITUTIONAL AND INDUSTRIAL USE ONLY/KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN



Handling and Storage: This product is a strong oxidizing agent. Keep undiluted product away from wood, cardboard or other flammable organic materials as fire may result. Do not introduce foreign materials such as organic or alkaline materials, reducing agents or heavy metal compounds into product container. These materials may catalyze the decomposition of the product resulting in pressure, heat and the release of oxygen. Release of oxygen may support combustion. Never return product back into the original container. Do not confine product in piping systems or lines, between valves. Decomposition could cause pressurization of the system and bursting of container or pipes. Mix only with water. Product is not combustible; however, at high temperatures decomposition occurs releasing oxygen which could initiate combustion.



Lejía Oxidante con Peróxido de Hidrógeno al 25 %

PELIGRO: Lea atentamente las declaraciones de precaución y primeros auxilios adicionales en la etiqueta de instrucciones.

PARA USO INSTITUCIONAL E INDUSTRIAL SOLAMENTE MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Manipulación y Almacenamiento: Este producto es un fuerte agente oxidante. Mantenga el producto no diluido, lejos de la madera, el cartón u otros materiales orgánicos inflamables ya que puede producir incendio. No introducir materiales extraños en el envase del producto, tales como materiales orgánicos o alcalinos, agentes reductores o compuestos pesados de metal. Estos materiales pueden catalizar la descomposición del producto, produciéndose presión, calor y la liberación de oxígeno. La liberación de oxígeno puede contribuir a una combustión. Nunca regrese el producto al recipiente original. No deje producto depositado entre válvulas, en sistemas o líneas de tubería. La descomposición pudiera causar presurización del sistema y explosión del envase o de las tuberías. Mezcle únicamente con agua. El producto no es combustible, sin embargo, a altas temperaturas tiene lugar su descomposición liberando oxígeno, el cual pudiera iniciar una combustión.

SPARTAN CHEMICAL COMPANY, INC.,

1110 Spartan Drive, Maumee, OH 43537 USA / 1-800-537-8990 / www.spartanchemical.com

NET CONTENTS:
CONTENIDO NETO:

15 US GAL. 56.78L	☐
30 US GAL. 113.56L	☐
55 US GAL. 208.20L	☐
275 US GAL. 1040.99L	☐
330 US GAL. 1249.19L	☐

CLF Xtreme Oxygen
Bleach 15 gal



7 53727 05132 8

© SCC 5/14 #7015